

GREENHEAD

SERIES

2-WAY ACTIVE LOUDSPEAKER SYSTEMS & POWERED SUBWOOFERS
DIFFUSORI BI-AMPLIFICATI IN LEGNO & SUBWOOFER ATTIVI
2-WEG AKTIV LAUTSPRECHER
ENCEINTE ACTIVE 2 VOIES & CAISSON DE BASSES ACTIF

EN USER MANUAL | Section 1
FR NOTICE D'UTILISATION | Section 1
DE BEDIENUNGSANLEITUNG | KAPITEL 1
IT MANUALE D'USO | Sezione 1

CONTENU

1	Introduction	33
2	Installation	33
3	Description	34
3.1	Connexions et réglages de l'enceinte active	34
3.2	Connexions et réglages du caisson de basses actif	36
3.3	Alimentation	38
4	Dépannage	39
5	Caractéristiques techniques	10
6	Remarques	32

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1x Enceinte active large bande - Mod. 10-12-15
- 1x Caisson de basses actif - Mod. 15S-18S
- 1x Câble d'alimentation type VDE
- 1x Notice d'utilisation- Section 1
- 1x Notice d'utilisation- Section 2

Respecter impérativement les avertissements ou mises en garde contenus dans la présente notice ainsi que les indications de la "**Notice d'utilisation - Section 2**".

1 | INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit **A.N.T - Advanced Native Technologies** ! Les enceintes de la série **GREENHEAD** sont le fruit à la fois de notre grande passion pour notre métier et de notre longue expérience et ont été développées pour vous offrir un produit répondant à toutes vos exigences en maintenant durablement ses performances et sa qualité de haut niveau.

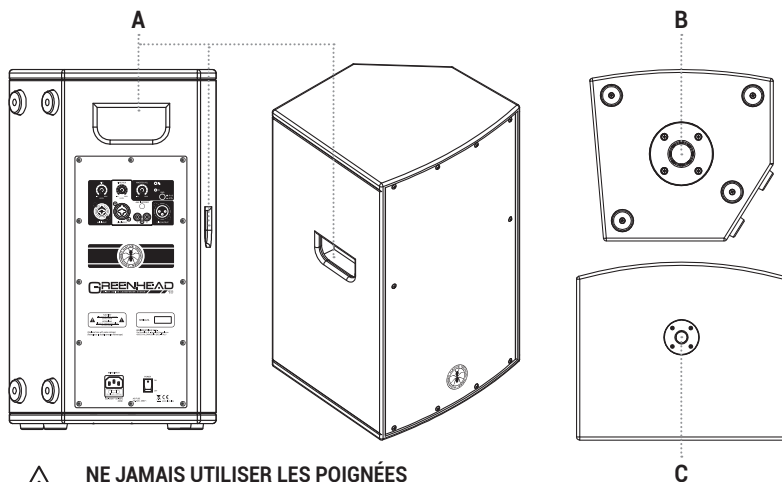
Spécialement conçues pour une utilisation facile et intuitive, elles répondent aux exigences de ceux qui recherchent un système audio avec d'excellentes performances, une grande connectivité mais aussi un très bon rapport qualité prix.

Les quelques instants que vous consacrerez à la lecture de cette notice vous permettront de bien connaître ce produit et ainsi de bénéficier pleinement de ses performances. Pour les précautions d'emploi, garantie et mise au rebut, veuillez vous référer à la notice d'utilisation-section 2. Pour plus d'informations sur les produits **A.N.T**, rendez-vous sur notre site: www.ant-intomusic.com.

2 | INSTALLATION

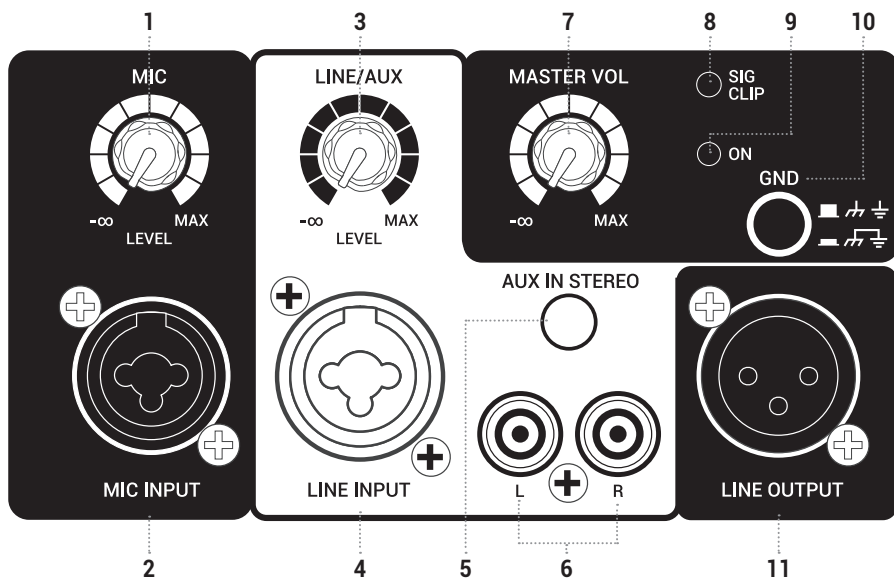
Les modèles **GREENHEAD** sont équipés de:

- A** | Poignées intégrées sur les cotés et sur le dessus
- B** | Embase pour tube de couplage sur le dessous
- C** | Embase pour tube de couplage sur le dessus



**NE JAMAIS UTILISER LES POIGNÉES
POUR SUSPENDRE LES ENCEINTES!**

3 | DESCRIPTION



3.1 | CONNEXIONS ET REGLAGES DE L'ENCEINTE ACTIVE

1 MIC LEVEL

Ce bouton rotatif permet de contrôler le niveau de l'entrée micro. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens anti-horaire pour le diminuer.

2 MIC INPUT

Entrée Combo symétrique - XLR/6.35 mm. jack - Entrée microphone
Vous pouvez également utiliser un micro asymétrique.

3 LINE/AUX LEVEL

Ce bouton rotatif permet de contrôler le niveau de l'entrée Line/Aux. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens anti-horaire pour le diminuer.



4 LINE INPUT

Entrée Combo - XLR/6.35 mm. jack - Entrée niveau ligne.

Vous pouvez également utiliser un câble asymétrique sur cette entrée.

5 AUX IN STEREO

Entrée stéréo asymétrique 3.5 mm pour smartphone, tablette, pc, etc.

6 L/R

Entrées asymétriques de type RCA pour la connexion d'appareils externes de type lecteurs CD, DVD et tables de mixage.

7 MASTER VOL

Ce bouton rotatif permet de contrôler le niveau de sortie Master. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens anti-horaire pour le diminuer.

8 SIG/CLIP

Voyant led vert: indique la présence d'un signal audio en entrée.

Voyant led rouge: indique la mise en service du limiteur intégré évitant un son distordu qui pourrait endommager les enceintes. Dans ce cas, baisser le niveau MASTER de l'enceinte et le niveau de la source audio.

9 ON

Ce voyant s'allume lorsque l'appareil est mis sous tension.

10 GND

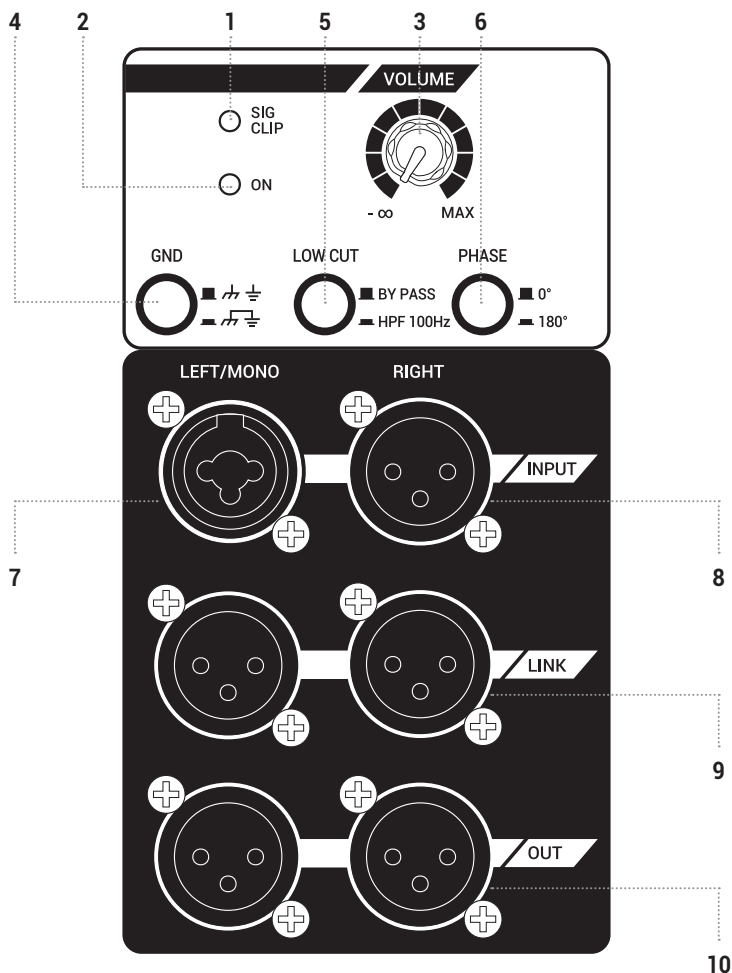
Appuyer sur ce bouton pour réduire ou éliminer le bruit de ronflement lors de la connexion avec d'autres appareils. Cette fonction est très efficace pour supprimer les boucles de masse, mais cela dépend également des autres appareils connectés.

11 LINE OUTPUT

Cette sortie XLR-M fournit un signal symétrique de niveau ligne reproduisant le mélange des différentes entrées avant le réglage du MASTER.

Cette sortie est utilisée pour la connexion d'autres systèmes audio tels qu'une autre enceinte active.

3.2 | CONNEXIONS ET RÉGLAGES DU CAISSON DE BASSES



1 SIG/CLIP

Voyant led vert: indique la présence d'un signal audio en entrée.

Voyant led rouge: indique la mise en service du limiteur intégré évitant un son distordu qui pourrait endommager les enceintes. Dans ce cas, baisser le niveau MASTER de l'enceinte et le niveau de la source audio.



2 ON

Ce voyant s'allume lorsque l'appareil est mis sous tension.

3 VOLUME

Ce bouton rotatif permet de contrôler le niveau de sortie Master du caisson. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens anti-horaire pour le diminuer.

4 GND

Appuyer sur ce bouton pour réduire ou éliminer le bruit de ronflement lors de la connexion avec d'autres appareils. Cette fonction est très efficace pour supprimer les boucles de masse, mais cela dépend également des autres appareils connectés.

5 LOW CUT

Ce bouton permet l'activation ou la désactivation du filtre passe-haut à 100Hz. Lorsqu'il est activé, utiliser les sorties OUT L/R pour connecter deux enceintes actives complémentaires.

6 PHASE

Appuyer sur ce bouton pour inverser la phase du caisson de basses de 180 degrés, permettant ainsi d'annuler le déphasage dû à l'environnement, à la présence d'autres caissons de basses ou enceintes satellites inversées.

7 LEFT/MONO INPUT

Entrée Combo symétrique - XLR/6.35 mm. jack - Entrée niveau ligne.
Vous pouvez également utiliser un câble asymétrique sur cette entrée.

8 RIGHT INPUT

Entrée symétrique XLR-F - Entrée niveau ligne. Vous pouvez également utiliser un câble asymétrique sur cette entrée.

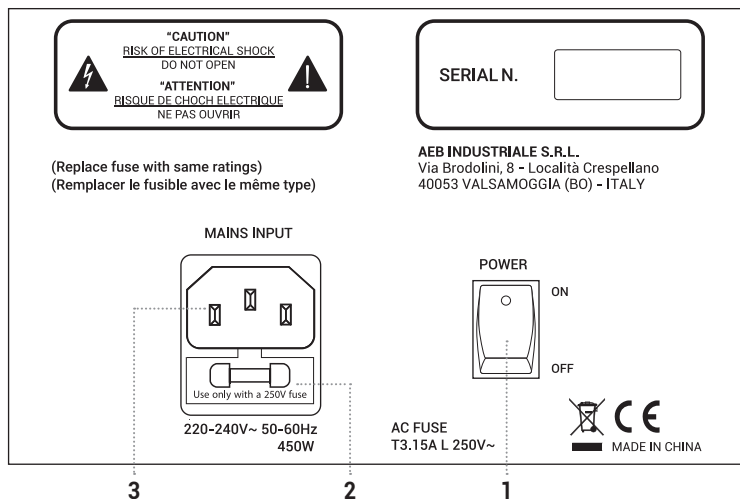
9 LINK L/R

Sorties gauche/droite XLR-M- niveau ligne pour la connexion en parallèle d'autres enceintes actives.

10 OUT L/R

Sorties gauche/droite XLR-M - niveau ligne.
Utiliser ces sorties pour connecter d'autres enceintes actives, le signal sera affecté par le filtre passe-haut à 100 Hz.

3.3 | PARTIE ALIMENTATION



1 POWER ON/OFF

Utiliser ce bouton pour la mise sous tension de l'appareil.

2 FUSE

Fusible de protection.



Attention: Remplacer le fusible par un fusible de même type et de même valeur. Si le fusible saute de façon répétitive, contactez un centre de réparation agréé.

3 MAINS INPUT

Brancher dans ce connecteur, le câble d'alimentation fourni. Assurez-vous que l'interrupteur soit bien sur la position OFF avant de brancher le câble. Pour votre sécurité, ne jamais supprimer la connexion à la terre.



ATTENTION!

Ne jamais retirer la grille de protection avant du produit. Afin d'éviter tout choc électrique dans le cadre d'un dommage accidentel ou du remplacement de la grille de protection (qui doit être confié à un service technique agréé), déconnecter l'alimentation immédiatement.



ATTENTION: Afin d'éviter tout choc électrique, ne pas brancher l'appareil lorsque la grille de protection est retirée.



4 | DÉPANNAGE

PROBLÈME	VOYANT	SOLUTION
Aucun son ou son trop faible	Voyant ON/OFF éteint	Assurez-vous d'avoir correctement branché l'appareil
Voyant ON/OFF allumé, mais volume trop faible.		Augmentez le niveau MASTER VOL
Voyant ON/OFF allumé, volume augmenté, mais niveau d'entrée du canal trop faible.		Vérifiez les connexions entre les entrées et les sources. Augmentez le niveau des canaux.
Distortion	Voyant Clip allumé	Réduisez le niveau des entrées MIC et LINE et/ou le niveau MASTER. Assurez-vous que vous n'avez pas connecté un signal de niveau LIGNE sur une entrée MIC.
Son confus		Assurez-vous que vous n'avez pas activé simultanément plusieurs sources sonores

5 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	GREENHEAD 10	GREENHEAD 12	GREENHEAD 15
Type de système	Bass Reflex 2 voies	Bass Reflex 2 voies	Bass Reflex 2 voies
LF / Boomer	Haut-parleur 10"(25cm) marque propre Ferrite - bobine 2"	Haut-parleur 12"(31cm) marque propre Ferrite - bobine 2"	Haut-parleur 15"(38cm) marque propre Ferrite - bobine 2"
HF / Tweeter	Moteur à compression 1"	Moteur à compression 1"	Moteur à compression 1"
Dispersion H x V	50° H x 50° V	50° H x 50° V	50° H x 50° V
Puissance Max. (LF+HF)	1000 W	1200 W	1200 W
Amplification	Class D	Class D	Class D
Réponse en fréquence	58Hz - 20kHz (-10 dB)	50Hz - 20kHz (-10 dB)	50Hz - 20kHz (-10 dB)
SPL - MAX	122 dB	123 dB	125 dB
Connecteurs Entrées/Sorties	MIC: Combo XLR-F + 6,35mm (1/4") jack LINE IN: XLR F + 6,35mm jack (1/4") AUX IN: 2 x RCA jack, 3,5mm mini-jack LINE OUT: XLR-M	MIC: Combo XLR-F + 6,35mm (1/4") jack LINE IN: XLR F + 6,35mm jack (1/4") AUX IN: 2 x RCA jack, 3,5mm mini-jack LINE OUT: XLR-M	MIC: Combo XLR-F + 6,35mm (1/4") jack LINE IN: XLR F + 6,35mm jack (1/4") AUX IN: 2 x RCA jack, 3,5mm mini-jack LINE OUT: XLR-M
Contrôles/commandes	MIC LEVEL, LINE/AUX LEVEL, MASTER VOLUME, Sélecteur Masse/Terre	MIC LEVEL, LINE/AUX LEVEL, MASTER VOLUME, Sélecteur Masse/Terre	MIC LEVEL, LINE/AUX LEVEL, MASTER VOLUME, Sélecteur Masse/Terre
Alimentation	220-240V~ 50-60Hz	220-240V~ 50-60Hz	220-240V~ 50-60Hz
Fusible	T3.15A L 250 V~	T3.15A L 250 V~	T3.15A L 250 V~
Matériau	Medium 15 mm	Medium 15 mm	Medium 15 mm
Dimensions (L x H x P)	316 x 540 x 295 mm 12.4" x 51.3" x 11.6"	360 x 574 x 331 mm 14.2" x 22.6" x 13"	423 x 655 x 390 mm 16.7" x 25.8" x 15.4"
Poids	13.8 Kg (30.4 lbs.)	16 Kg (35.3 lbs.)	19.1 Kg (42.1 lbs.)



	GREENHEAD 15S	GREENHEAD 18S
Type de système	Bass Reflex	Bass Reflex
Haut-Parleur	15"(38cm) marque propre Ferrite - Bobine 2.5"	18"(46cm) marque propre Ferrite - Bobine 2.5"
Puissance Max. (LF+HF)	1200 W	1600 W
Amplification	Class D	Class D
Réponse en fréquence	42Hz -120Hz (-10dB)	42Hz -130Hz (-10dB)
SPL – MAX	126 dB	129 dB
Connecteurs Entrées/Sorties	LINE IN LEFT/MONO: XLR-F + 6,35mm (1/4") jack LINE IN RIGHT: XLR-F LINK OUT L/R: 2 x XLR-M LINE OUT: 2 x XLR-M	LINE IN LEFT/MONO: XLR-F + 6,35mm (1/4") jack LINE IN RIGHT: XLR-F LINK OUT L/R: 2 x XLR-M LINE OUT: 2 x XLR-M
Contrôles/ Commandes	VOLUME GND LIFT, LOW CUT, Inverseur de PHASE	VOLUME GND LIFT, LOW CUT, Inverseur de PHASE
Alimentation	220-240 V~ 50-60Hz	220-240 V~ 50-60Hz
Fusible	T3.15 A L 250 V~	T3.15 A L 250 V~
Matériau	Contre-plaqué 18 mm	Contre-plaqué 18 mm
Dimensions (L x H x P)	580 x 455 x 511 mm 22.8" x 17.9" x 20"	661 x 535 x 560 mm 26" x 21" x 22"
Poids	25.3 kg (55.1 lbs.)	33.2 kg (73.2 lbs.)

CLASSIFICATION EMI

Cet équipement est conforme à la norme Européenne EN55103 et peut donc être utilisé dans un environnement électromagnétique de classe E3 (ou E2, E1).



6 | NOTES | NOTE | NOTIZEN | REMARQUES

A series of horizontal dotted lines for taking notes.



www.ant-intomusic.com

ENG The information contained in this manual have been carefully drawn up and checked. However no responsibility will be assumed for any incorrectness. This manual cannot cover all the possible contingencies which may arise during the product installation and use. Should further information be desired, please contact us or our local distributor. A.E.B. Industriale Srl can not be considered responsible for damages which may be caused to people and things when using this product. Specifications and features are subject to change without prior notice.

ITA Le informazioni contenute in questo manuale sono state attentamente redatte e controllate. Tuttavia non si assume alcuna responsabilità per eventuali inesattezze. Questo manuale non può contenere una risposta a tutti i singoli problemi che possono presentarsi durante l'installazione e l'uso dell'apparecchio. Siamo a vostra disposizione per fornirvi eventuali ulteriori informazioni e consigli. A.E.B. Industriale Srl non può essere ritenuta responsabile per danni o incidenti a cose o persone, causati o connessi all'utilizzazione o malfunzionamento dell'apparecchio.

DEU Die Informationen in diesem Handbuch wurden sorgfältig erstellt und überprüft. Es wird jedoch keine Haftung für Unrichtigkeiten übernommen. Dieses Handbuch kann nicht alle möglichen Eventualitäten, die während der Produktinstallation und -nutzung auftreten können, abdecken. Sollten weitere Informationen gewünscht sein, kontaktieren sie uns oder ihren lokalen Händler. A.E.B. Industriale Srl kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die beim Benutzen dieses Produktes verursacht werden können. Technische Daten und Eigenschaften können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

FRA Les informations contenues dans cette notice ont été attentivement rédigées et contrôlées. Toutefois, notre responsabilité ne saurait être engagée quant aux éventuelles inexactitudes et/ou imprécisions des informations fournies. Cette notice ne peut pas fournir une réponse à chacun des problèmes qui peuvent éventuellement survenir pendant l'installation et l'utilisation de l'appareil. Raison pour laquelle nous restons à votre entière disposition pour tous renseignements et conseils complémentaires. A.E.B. Industriale Srl ne saurait être tenue pour responsable des dommages ou incidents aux biens et aux personnes provenant ou dépendant de l'utilisation ou du mauvais fonctionnement de l'appareil.

Made in China
Prodotto in Cina
Produziert in China
Fabriqué en Chine





A.E.B. Industriale Srl - Via Brodolini, 8 - Località Crespellano
40053 Valsamoggia - Bologna (ITALIA)
Tel +39 051 969870 - Fax +39 051 969725